

(24.) Austragung der 19. Liechtensteinischen Badminton-Landesmeisterschaften in der Turnhalle Balzers.

(29.) Auf dem Vorplatz des Balzner Gemeindehauses beginnt die Marktsaison. Jeden Donnerstag bieten die Produzenten aus Balzers und der Region ihre biologisch oder nach IP-Richtlinien angebauten Produkte an. Neu bietet ein «Gaststand» die Gelegenheit, kreatives Schaffen zu präsentieren

#### **Mai 2004**

(1.) Naturliebhaber reservieren den 1. Mai traditionell für die Exkursion des Ornithologischen Vereins Balzers. Start ist beim See im Junkerriet. Von dort führt die Wanderung Richtung Sägeweiher, Oberackerle, Angaschnal und Wesle zum Mälsner Allmeinstall.

(6.) An einer Pressekonferenz informiert Reinhard Sinn, Präsident des Vereins Kultur-Treff Burg Gutenberg, über das Programm des «Kultursommers 2004», das grosse Konzerte ankündigt, unter anderem mit Carl Robert Helg, Jorge Luis Zamora, Pavel Steidl, Karl Jerolitsch, Sarah Längle, Christine Zoller.

(8.) Die Sportkommission der Gemeinde veranstaltet zusammen mit der Pfadfinderbewegung Gutenberg und dem Skiclub Balzers als Beitrag zum LieAthlon einen Familien-Orientierungslauf für Junge und Jungebliebene, Sportler und Gemütliche, Singles und Familien. Für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer gibt es bei Start und Ziel Wurst und Brot und ein Getränk gratis.

(9.) Am traditionellen Muttertagskonzert erfreut die Harmoniemusik Balzers die Anwesenden mit Musik aus verschiedenen Epochen.

(15.) Mit einem Konzert in Balzers setzt das Orchester Liechtenstein-Werdenberg seine Tradition der Frühjahrskonzerte fort.

(16.) Musikalisch-literarische Feierstunde im Haus Gutenberg mit Edeltraud Dünser (Sopran), Corinne Grendelmeier-Nipp (Alt), Hans Nigg (Bass) und Thomas Nipp (Klavier).

(16.) Im Gemeindesaal findet eine Benefiz-Veranstaltung statt. Der Erlös aus dem von Terre des hommes, von der Jungen Wirtschaftskammer Sarganserland und vom Liechtensteinischen Entwicklungsdienst organisierten Anlass geht an ein Gesundheitsprojekt.

(22.) Pferde-Fahrtturnier des Fahrvereins Liechtenstein in Balzers. Neben der Vergabe der Landesmeistertitel geht es für einige Teilnehmer auch um die WM-Qualifikation.

(22.) Mit der Brass Band Sursilvana beginnt der «Kultursommer 2004».

(26.) Mitgliederversammlung der Familienhilfe Balzers. Mit dem Spitex-Angebot kann diese Institution eine fachgerechte Hilfe und Pflege zu Hause anbieten. 2003 verteilte der Mahlzeitendienst über 4 700 Mittagessen, auch an den Wochenenden. Im Haushilfedienst für Betagte betreuten im Jahre 2003 elf Helferinnen 34 Personen. Ebenfalls einen Zuwachs an Patientinnen und Patienten gab es bei der Gemeindekrankenpflege, bei der vier Krankenschwestern in über 2 800 Arbeitsstunden Pflege im körperlichen und psychischen Bereich leisteten. In befristeten Notfallsituationen bietet die Familienhilfe ebenfalls Unterstützung. Hier waren vier Helferinnen insgesamt 4 932 Stunden im Einsatz.

(29.) Der «vonArte Chor» Balzers unter der Leitung von Mark B. Lay präsentiert sein jährliches Konzert. Die etwa zwanzig jungen Sängerinnen und Sänger werden von einer Ad-hoc-Band begleitet.

(31.) Austragung des 8. Pfingstturniers für Fussball-Junioren E und F.

#### **Juni 2004**

(2.) Auch an der vierten LieAthlon-Veranstaltung auf dem Sportplatz in Balzers können Leute gemeinsam und ohne Leistungsdruck Sport treiben. Das sportliche Ziel besteht darin, möglichst oft die Distanz von Liechtenstein nach Athen (2 222 km) zurückzulegen. Dafür werden alle geleisteten Kilometer sämtlicher Teilnehmerinnen und Teilnehmer zusammengezählt.